



TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ

YASAMA DÖNEMİ

24

YASAMA YILI

2

SIRA SAYISI: 315

**RACVIAC-Güvenlik İşbirliği Merkezi Anlaş-
masının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna
Dair Kanun Tasarısı ile Milli Savunma
Komisyonu ve Dışişleri Komisyonu Raporları
(1/282)**



EGEMENLİK KAYITSIZ ŞARTSIZ MİLLETİNDİR

İÇİNDEKİLER

Sayfa

• 1/282 Esas Numaralı Tasarının	
- TBMM Başkanlığına Sunuş Yazısı	4
- Gerekçesi	4
• Milli Savunma Komisyonu Raporu	6
• Dışişleri Komisyonu Raporu	8
• Tasarı Metni	10
• Dışişleri Komisyonunun Kabul Ettiği Metin	10
• Anlaşma Metni	11

T.C.

Başbakanlık

Kanunlar ve Kararlar

Genel Müdürlüğü

18/8/2011

Sayı: B.02.0.KKG.0.10/101-314/2696

TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ BAŞKANLIĞINA

Dışişleri Bakanlığı’nca hazırlanan ve Başkanlığınıza arzı Bakanlar Kurulu’nca 1/8/2011 tarihinde kararlaştırılan “RACVIAC-Güvenlik İşbirliği Merkezi Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı” ile gerekçesi ilişikte gönderilmiştir.

Gereğini arz ederim.

Recep Tayyip Erdoğan

Başbakan

HAVALE EDİLDİĞİ KOMİSYONLAR (1/282)	
ESAS	Dışişleri Komisyonu
TALİ	Milli Savunma Komisyonu

GEREKÇE

Bölgesel Silahların Kontrolü Doğrulama ve Uygulama Yardım Merkezi (RACVIAC) 10 Haziran 1999 tarihinde Köln’de imzalanan Güneydoğu Avrupa İstikrar Paketi çerçevesinde, Federal Almanya Cumhuriyeti Hükümeti ile Hırvatistan Cumhuriyeti Hükümeti arasında 8 Mart 2001 tarihinde akdedilen Anlaşma ile Hırvatistan’ın başkenti Zagreb’de kurulmuştur. Anılan Anlaşmaya İtalya 2002’de, Türkiye ise 2004 yılında taraf olmuştur. Merkezin faaliyetlerine halen, 11’i asıl, 14’ü ortak, 5’i de gözlemci statüsünde olmak üzere toplam 30 ülke katılmaktadır.

Merkez kuruluş amacına uygun olarak, bölgesel güven ve güvenlik artırıcı önlemlerin uygulanmasında Güneydoğu Avrupa ülkelerine eğitim desteği sağlamakta, silahların kontrolü ile söz konusu önlemler alanında bölgesel diyalog ve işbirliğine zemin oluşturmak ve bölge ülkelerini gelecekte akdedebilecekleri çok taraflı silahların kontrolü antlaşmalarına katılmaya hazırlayarak bu antlaşmalardan doğan yükümlülüklerini uygulamalarına yardımcı olmaktadır.

Güneydoğu Avrupa İstikrar Paketi'nin dönüşüm sürecine paralel olarak, RACVIAC içerisinde de yeniden yapılanma, dönüşüm ve reform süreci başlatılmıştır. Bu çerçevede, 2007 yılında Merkeze daha akademik ve sivil ağırlıklı bir yapı kazandırılmasını karara bağlayan bir "Strateji Belgesi" kabul edilmiştir. "Strateji Belgesi"nde, RACVIAC'ın diğer Örgütler tarafından gerçekleştirilen faaliyetler için bir hizmet sunucusu olmaktan çıkarak, Güneydoğu Avrupa bölgesinde silahların kontrolü konularında bağımsız ve uzman bir akademik kuruluş olması öngörülmüştür. Bu bağlamda, merkezin askeri hiyerarşiye dayanan yapısının değiştirilerek tedricen daha sivil bir yapıya kavuşturulması, bölge ülkelerinin ihtiyaçlarına cevap verecek faaliyet projelerinin oluşturulması, bütçesinin ve örgütsel yapısının reforma tabi tutulması gereksinimi ön plana çıkmıştır.

Kuruluş amacını tamamladığına inanılan RACVIAC'ın yeniden yapılanmasına ilişkin olarak başlatılan çalışmalar sonucunda hazırlanan yeni anlaşma "RACVIAC-Güvenlik İşbirliği Merkezi Anlaşması" 2009 yılında katılımcı ülkeler tarafından uygun bulunmuş ve 14 Nisan 2010 tarihinde 11 bölge ülkesinden aralarında ülkemizin de bulunduğu sekizi tarafından imzalanmıştır.

İmzalanan yeni anlaşmanın yürürlüğe girmesine bağlı olarak, 2001 yılında Almanya ve Hırvatistan tarafından akdedilen ve bilahare İtalya ile Türkiye'nin katıldığı RACVIAC'ın kuruluş Anlaşmasının feshine dair Anlaşma onay işlemleri tamamlanmış olması şartıyla yürürlüğe girecektir.

Ülkemiz RACVIAC sürecini ve faaliyetlerini başından beri desteklemiş, 2004 yılından itibaren gönüllü katkı payı ile maddi katkıda bulunmuş, ayrıca Merkezin kuruluşunda ülkemize tahsis edilmiş olan Diyalog ve İşbirliği Bölüm Başkanlığı için Albay rütbesinde bir subayını kuruluş nezdinde görevlendirmiştir. Anılan Merkeze yaptığımız söz konusu katkılar, ülkemizin ağırlığının Güneydoğu Avrupa'da daha da hissedilmesine yardımcı olmaktadır.

Bu çerçevede, RACVIAC'a katılımımızın yeni oluşumla da sürdürülebilmesi için yeni Anlaşmaya taraf olmamızın uygun olacağı değerlendirilmektedir.

Milli Savunma Komisyonu Raporu

Türkiye Büyük Millet Meclisi

Milli Savunma Komisyonu

1/2/2012

Esas No: 1/282

Karar No: 3

TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ BAŞKANLIĞINA

Dışişleri Bakanlığınca hazırlanarak Bakanlar Kurulunca Türkiye Büyük Millet Meclisi Başkanlığına sunulan ve Başkanlıkça 1/10/2011 tarihinde tali komisyon olarak Komisyonumuza, esas komisyon olarak da Dışişleri Komisyonuna havale edilen 1/282 esas numaralı "RACVIAC-Güvenlik İşbirliği Merkezi Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı", Komisyonumuzun 1/2/2012 tarihinde yaptığı toplantısında; Milli Savunma Bakanlığı ve Genelkurmay Başkanlığı temsilcilerinin katılımlarıyla incelenip görüşülmüştür.

Milli Savunma Komisyonu, tasarı hakkında tali komisyon olarak belirlendiğinden, komisyon toplantısının başında İçtüzüğün 23 üncü maddesi uyarınca kanun tasarısının tümü üzerinde görüşme yapılması, maddelerin ayrıca görüşülmemesi kararlaştırılmıştır.

Tasarı ile Türkiye'nin 2004 yılında taraf olduğu Güneydoğu Avrupa İstikrar Paketi ile kurulan Bölgesel Silahların Kontrolü Doğrulama ve Uygulama Yardım Merkezi (RACVIAC)'nin yeniden yapılanmasına ilişkin hazırlanan RACVIAC-Güvenlik İşbirliği Merkezi Anlaşmasının onaylanmasının uygun bulunması öngörülmektedir.

Tasarının tümü üzerindeki görüşmeler tamamlandıktan sonra Komisyonumuzun genel uygunluk görüşünün esas komisyona bildirilmesi kabul edilmiştir.

Raporumuz, esas komisyon olan Dışişleri Komisyonuna gönderilmek üzere Yüksek Başkanlığa saygı ile arz olunur.

Başkan	Başkanvekili	Sözcü
<i>Oğuz Kağan Köksal</i>	<i>Şirin Ünal</i>	<i>Dilek Yüksel</i>
Kırıkkale	İstanbul	Tokat
Üye	Üye	Üye
<i>Ahmet Toptaş</i>	<i>Seyit Sertçelik</i>	<i>Arif Bulut</i>
Afyonkarahisar	Ankara	Antalya
Üye	Üye	Üye
<i>Tülin Erkal Kara</i>	<i>Fevai Arslan</i>	<i>Ali Şahin</i>
Bursa	Düzce	Gaziantep

Üye	Üye	Üye
<i>Edip Semih Yalçın</i>	<i>Gülay Dalyan</i>	<i>Erdal Kalkan</i>
Gaziantep	İstanbul	İzmir
Üye	Üye	Üye
<i>Mustafa Moroğlu</i>	<i>Yıldırım Mehmet Ramazanoğlu</i>	<i>Ömer Faruk Öz</i>
İzmir	Kahramanmaraş	Malatya
Üye	Üye	Üye
<i>Halil Özcan</i>	<i>Orhan Düzgün</i>	<i>Koray Aydın</i>
Şanlıurfa	Tokat	Trabzon

Dışışleri Komisyonu Raporu

Türkiye Büyük Millet Meclisi

Dışışleri Komisyonu

4 Temmuz 2012

Esas No: 1/282

Karar No: 252

TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ BAŞKANLIĞINA

Dışışleri Bakanlığı tarafından hazırlanarak Bakanlar Kurulunca 18/8/2011 tarihinde Türkiye Büyük Millet Meclisi Başkanlığına sunulan ve Başkanlıkça 1/10/2011 tarihinde tali komisyon olarak Milli Savunma Komisyonuna, esas komisyon olarak da Komisyonumuza havale edilen "RACVIAC-Güvenlik İşbirliği Merkezi Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı" Komisyonumuzun 24 üncü Yasama Dönemi 28/6/2012 tarihli 35 inci toplantısında Dışışleri Bakanlığı ve Milli Savunma Bakanlığı temsilcilerinin de katılımlarıyla görüşülmüştür.

Komisyonu havale edilen metinler incelendiğinde Tasarının, Bölgesel Silahların Kontrolü Doğrulama ve Uygulama Yardım Merkezi (RACVIAC)'nin yeniden yapılandırılmasına yönelik başlatılan çalışmalar sonucunda 14 Nisan 2010 tarihinde imzalanan RACVIAC-Güvenlik İşbirliği Merkezi Anlaşmasının onaylanmasının uygun bulunması amacıyla hazırlandığı anlaşılmaktadır.

Komisyonumuzda Tasarının tümü üzerinde yapılan görüşmelerde;

- 10 Haziran 1999 tarihinde Köln'de imzalanan Güneydoğu Avrupa İstikrar Pakti çerçevesinde RACVIAC'ın kuruluş anlaşmasının 8 Mart 2001 tarihinde imzalandığı, ülkemizin kuruluş anlaşmasına 2004 senesinde taraf olduğu,

- Ülkemizin asli üye konumunda bulunduğu RACVIAC'ta Almanya, Arnavutluk, Bosna ve Hersek, Bulgaristan, Hırvatistan, Karadağ, Makedonya, Romanya, Sırbistan ve Yunanistan'ın da asli üye konumunda bulunduğu ve 11 asli üyeye ilaveten 14'ü yardımcı 5'i de gözlemci statüsünde olmak üzere RACVIAC'a toplam 30 ülkenin katıldığı,

- Güneydoğu Avrupa İstikrar Paktının dönüşüm sürecine paralel olarak RACVIAC içerisinde de yeniden yapılanma sürecinin başlatıldığı ve bu çerçevede Merkeze daha akademik ve sivil ağırlıklı bir nitelik kazandırılmasına ilişkin bir strateji belgesinin 2007 senesinde kabul edildiği,

- Bu strateji belgesi bağlamında, RACVIAC'ın askeri hiyerarşiye dayanan yapısının değiştirilerek aşamalı bir biçimde daha sivil bir yapıya kavuşturulması, bölge ülkelerinin ihtiyaçlarına cevap verecek faaliyet projelerinin oluşturulması, bütçesinin ve örgütsel yapısının reforma tabi tutulması suretiyle Merkezin, Güneydoğu Avrupa'da silahların kontrolü konusunda bağımsız ve uzman bir akademik kuruluş olarak faaliyette bulunmasının öngörüldüğü,

- RACVIAC'ın yeniden yapılandırılması sürecinde 14 Nisan 2010 tarihinde imzalanan ve Arnavutluk, Hırvatistan, Makedonya, Karadağ ve Sırbistan tarafında onay süreci tamamlanan Anlaşmanın 1 Aralık 2011 tarihi itibarıyla yürürlüğe girdiği,

- Ülkemizin RACVIAC'ın faaliyetlerine katılımının devamını teminen Anlaşmanın onaylanmasının uygun olacağı

ifade edilmiştir.

Tasarının tümü üzerindeki görüşmelerin ardından Tasarı ve gerekçesi Komisyonumuzca benimsenerek oy çokluğu ile maddelerin görüşülmesine geçilmiştir.

Tasarının 1 inci, 2 nci ve 3 üncü maddeleri ile tümü aynen ve oy çokluğu ile kabul edilmiştir. Komisyon raporuna muhalefet şerhi koymak isteyen üyelerimize 30 Haziran 2012 Cumartesi günü saat 18.00'e kadar süre tanınmıştır.

Komisyon üyelerinden İstanbul Milletvekili Mehmet Muş ve Samsun Milletvekili Akif Çağatay Kılıç, Komisyon tarafından Tasarı ile ilgili özel sözcü seçilmişlerdir.

Raporumuz, Genel Kurulun onayına sunulmak üzere Yüksek Başkanlığa saygı ile arz olunur.

Başkan	Başkanvekili	Sözcü
<i>Volkan Bozkır</i>	<i>Muhammed Çetin</i>	<i>Osman Aşkın Bak</i>
İstanbul	İstanbul	İstanbul
Kâtip	Üye	Üye
<i>Gönül Bekin Şahkulubey</i>	<i>Osman Faruk Loğoğlu</i>	<i>Ali Rıza Alaboyun</i>
Mardin	Adana	Aksaray
Üye	Üye	Üye
<i>Emrullah İşler</i>	<i>Yıldırım Tuğrul Türkeş</i>	<i>Mehmet Ali Ediboğlu</i>
Ankara	Ankara	Hatay
Üye	Üye	Üye
<i>Ahmet Berat Çonkar</i>	<i>Mehmet Muş</i>	<i>Osman Oktay Ekşi</i>
İstanbul	İstanbul	İstanbul
(Bu raporun özel sözcüsü)		
Üye	Üye	Üye
<i>Osman Taney Korutürk</i>	<i>Rıfat Sait</i>	<i>Abdullah Çalışkan</i>
İstanbul	İzmir	Kırşehir
Üye	Üye	Üye
<i>Aytuğ Atıcı</i>	<i>Hasan Karal</i>	<i>Akif Çağatay Kılıç</i>
Mersin	Rize	Samsun
(Bu raporun özel sözcüsü)		
Üye		
<i>Nazmi Gür</i>		
Van		
(Muhalfim)		

HÜKÜMETİN TEKLİF ETTİĞİ METİN

**RACVIAC-GÜVENLİK İŞBİRLİĞİ MERKEZİ
ANLAŞMASININ ONAYLANMASININ UYGUN
BULUNDUĞUNA DAİR KANUN TASARISI**

MADDE 1- (1) 14 Nisan 2010 tarihinde Budva’da imzalanan “RACVIAC-Güvenlik İşbirliği Merkezi Anlaşması”nın onaylanması uygun bulunmuştur.

MADDE 2- (1) Bu Kanun yayımı tarihinde yürürlüğe girer.

MADDE 3- (1) Bu Kanun hükümlerini Bakanlar Kurulu yürütür.

DIŞİŞLERİ KOMİSYONUNUN
KABUL ETTİĞİ METİN

**RACVIAC-GÜVENLİK İŞBİRLİĞİ MERKEZİ
ANLAŞMASININ ONAYLANMASININ UYGUN
BULUNDUĞUNA DAİR KANUN TASARISI**

MADDE 1- Tasarının 1 inci maddesi Komisyonumuzca aynen kabul edilmiştir.

MADDE 2- Tasarının 2 nci maddesi Komisyonumuzca aynen kabul edilmiştir.

MADDE 3- Tasarının 3 üncü maddesi Komisyonumuzca aynen kabul edilmiştir.

Recep Tayyip Erdoğan

Başbakan

Başbakan Yardımcısı

B. Arınç

Başbakan Yardımcısı

B. Bozdağ

Avrupa Birliği Bakanı

E. Bağış

Çevre ve Şehircilik Bakanı

E. Bayraktar

Enerji ve Tabii Kaynaklar Bakanı

T. Yıldız

Gümrük ve Ticaret Bakanı

H. Yazıcı

Kültür ve Turizm Bakanı

E. Günay

Milli Savunma Bakanı

İ. Yılmaz

Başbakan Yardımcısı

A. Babacan

Adalet Bakanı

S. Ergin

Bilim, Sanayi ve Teknoloji Bakanı

N. Ergün

Dışişleri Bakanı

A. Davutoğlu

Gençlik ve Spor Bakanı

S. Kılıç

İçişleri Bakanı

İ. N. Şahin

Maliye Bakanı

M. Şimşek

Orman ve Su İşleri Bakanı

V. Eroğlu

Ulaştırma Bakanı

B. Yıldırım

Başbakan Yardımcısı

B. Atalay

Aile ve Sosyal Politikalar Bakanı

F. Şahin

Çalışma ve Sosyal Güvenlik Bakanı

F. Çelik

Ekonomi Bakanı

M. Z. Çağlayan

Gıda, Tarım ve Hayvancılık Bakanı

M. M. Eker

Kalkınma Bakanı

C. Yılmaz

Milli Eğitim Bakanı

Ö. Dinçer

Sağlık Bakanı

R. Akdağ

RACVIAC-Güvenlik İşbirliği Merkezi Anlaşması

Giriş

Bu Anlaşma'nın Tarafları olan, Güneydoğu Avrupa Ülkeleri (GDAÜ) İşbirliği Süreci katılımcısı devletler (bundan böyle "Taraflar" olarak anılacaklardır);

8 Mart 2001'de Zagreb'de imzalanan "Hırvatistan Cumhuriyeti ile Federal Almanya Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Bölgesel Silahların Kontrolü, Doğrulama ve Uygulama Yardım Merkezi (RACVIAC) Kurulması Hakkındaki Anlaşma"yı hatırla tutarak,

Söz konusu Anlaşma'nın 1. Maddesinin 4. Paragrafına uygun olarak İtalya Cumhuriyeti'nin 21 Ağustos 2002, Türkiye Cumhuriyeti'nin ise 15 Eylül 2004'te Anlaşma'ya katıldıklarını göz önünde bulundurarak,

Çokuluslu Danışma Grubu'nun (Bundan böyle "MAG" olarak anılacaktır) Bölgesel Silahların Kontrolü, Doğrulama ve Uygulama Yardım Merkezi'nin gelecekteki hukuki statüsü ve yeni stratejisine ilişkin karar ve mütalaalarını dikkate alarak,

Daha yakın bir bölgesel işbirliğinin tesisi için sarfedilen çabaların ve bölgesel sahiplenmeyi geliştirme kararlılığının bilincinde olarak,

Bölgesel İşbirliği Konseyi ve bölgesel diğer girişim ve kuruluşlarla yakın işbirliği yapmaya hazır olarak,

Güneydoğu Avrupa'daki güvenlik meselelerine ilişkin diyalog ve işbirliğini, kendi aralarındaki ve uluslararası ortakları arasındaki ortaklıklar yoluyla geliştirmenin, Güneydoğu Avrupa'da yer alan ülkelerin görev ve sorumluluğu olduğunun bilincinde olarak,

Merkez'in faaliyetlerinin, bu Anlaşma'nın hükümlerine uymaya hazır bütün Taraflara açılmasına katkıda bulunmak için Merkez'i yeniden yapılandırmanın gerektiğine inanmış olarak,

Modernize edilmiş ve yeniden yapılandırılmış Merkez'in faaliyetlerine katılmanın ve Merkez tarafından bu güne kadar kaydedilen ilerleme ve başarılarından yararlanmanın, ortak çıkarlarına olduğunun farkında olarak,

Aşağıdaki hususlarda anlaşmışlardır:

Bölüm I Kuruluş, Görev ve Faaliyetler

Madde 1 Kuruluş

1) Taraflar işbu suretle RACVIAC-Güvenlik İşbirliği Merkezi'ni (bundan böyle "RACVIAC" olarak anılacaktır) tesis ederler.

2) RACVIAC, “Hırvatistan Cumhuriyeti Hükümeti ile Federal Almanya Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Bölgesel Silahların Kontrolü, Doğrulama ve Uygulama Yardım Merkezi (RACVIAC) Kurulması Hakkındaki Anlaşma”yla 8 Mart 2001’de Zagreb’de kurulan ve Kuruluş Anlaşması’na İtalya Cumhuriyeti’nin 21 Ağustos 2002, Türkiye Cumhuriyeti’nin ise 15 Eylül 2004’te katıldıkları, Bölgesel Silahların Kontrolü, Doğrulama ve Uygulama Yardım Merkezi’nin yasal halefidir.

3) RACVIAC, uluslararası, bağımsız, kar amacı gütmeyen, bölgesel ve akademik bir kuruluştur.

Madde 2

Görev

RACVIAC’ın görevi, Güneydoğu Avrupa’daki güvenlik meselelerine ilişkin diyalog ve işbirliğini, üyeleri ve bunların uluslararası partnerleri arasında ortaklık yoluyla geliştirmektir.

Madde 3

Faaliyetlerin Kapsamı

RACVIAC, görevini yerine getirirken öncelikle aşağıdaki hususları teşvik edecektir:

- a) Güvenlik diyalogu, güvenlik sektörlü reformu, silahların kontrolü ile güven ve güvenlik artırıcı önlemleri,
- b) Tüm ortak çıkar ve endişe konularında, NATO, AB, AGİT ve ikili ortaklar gibi diğer teşkilat ve kurumlarla sinerjiyi,
- c) Bölgesel İşbirliği Konseyi ve diğer bölgesel girişimler ve düzenlemelerle yakın işbirliğini ve
- d) Sivil toplum, akademik çevreler ve kanaat önderleriyle iletişimi.

Bölüm II

RACVIAC’ın Üyeleri

Madde 4

Üyeler

- 1) Bu Anlaşma’nın Tarafları, RACVIAC’ın üyeleridir.
- 2) Üyeler, Sekreteryaya personel desteği sağlayacaklar ve mali düzenlemelere uygun biçimde RACVIAC’ın bütçesine parasal katkıda bulunacaklardır.
- 3) Çokuluslu Danışma Grubu Başkanlığı ve Direktörlük pozisyonlarına sadece üye ülkeler tarafından personel tahsis edilecektir. Üye ülkelere tahsisli diğer üst düzey görevler, MAG tarafından ayrı bir kararla belirlenecektir.

Madde 5 Ortak Üyeler

- 1) Ortak üye statüsü, RACVIAC ile işbirliği yapmaya ve RACVIAC'a katkıda bulunmaya hazır olduğunu ifade eden devletlere, yazılı talepleri üzerine açık olacaktır.
- 2) Ortak üyelikle ilgili kararı MAG verecektir.
- 3) Ortak üye statüsü, RACVIAC faaliyetlerine personel tahsis etmek ve/veya mali veya aynı katkılarda bulunmayı icap ettirecektir.
- 4) Ortak üye statüsü, bu Anlaşma'nın hükümleri uyarınca MAG'ın kararıyla askıya alınabilir ya da sonlandırılabilir.
- 5) Ortak üyeler, uygun görüldüğü takdirde, MAG toplantılarına katılabilir ve çalışmalarında yer alabilirler.

Madde 6 Gözlemciler

- 1) Diğer ilgili devletler ile uluslararası kuruluşlar, sivil toplum kuruluşları ve kurumlar, MAG'ın onayıyla RACVIAC'a gözlemci olarak katılabilirler.
- 2) RACVIAC'a gözlemci olmak için yapılan başvurularla ilgili kararı MAG verecektir.
- 3) Gözlemci statüsü, bu Anlaşma'nın hükümleri uyarınca, MAG'ın kararıyla askıya alınabilir ya da sonlandırılabilir.
- 4) Gözlemciler, MAG toplantılarına katılabilir ve çalışmalarında yer alabilirler, ancak oy hakları olmayacaktır.

Bölüm III RACVIAC'ın Teşkilatı ve Yapısı

Madde 7 MAG

- 1) MAG, RACVIAC'ın tek karar organıdır.
- 2) MAG, RACVIAC'ın yönlendirme komitesi olarak görev yapar. MAG, RACVIAC'ın işleyişini ve gelişimini sağlamak için yönlendirmelerde bulunacaktır.

Madde 8 MAG'ın Terkibi

- 1) MAG, Taraf Devletlerin birer temsilcisinden oluşacaktır.
- 2) MAG, Başkanını bir yıllık süre için seçer, bu süre yine MAG tarafından bir yıl uzatılabilir.

Muhtemel akışma dönemleri dışında, MAG Başkanı ve RACVIAC Direktörü aynı devletin temsilcileri olmayacaktır.

3) RACVIAC Direktörü, MAG için sürekli danışman vazifesi görecek, MAG toplantılarına katılacak ve MAG'a önerilerde bulunma hakkına sahip olacaktır.

Madde 9 **Usuller**

- 1) MAG düzenli olarak senede iki kez toplanacaktır.
- 2) Başkanın gerekli görmesi veya MAG üyelerinin en az 1/3'ünün talep etmesi halinde ilave toplantılar düzenlenebilir.
- 3) MAG, üyelerinin yarısından fazlası mevcut olduğunda karar alabilir. MAG kararları, mevcut MAG üyelerinin oy birliği ile alınır. İtiraz bulunmadığında oy birliğine varılmış sayılır.
- 4) Sonraki toplantıyı bekleyemeyecek bir MAG kararının iki toplantı arasında alınması gerekirse, sessizlik süreci uygulanabilir. Bu Maddenin 3. Paragrafında belirtilen usul, sessizlik süreci ile karar alınması durumunda da uygulanacaktır.
- 5) MAG toplantılarında bir üye başka bir üye tarafından temsil edilemez.
- 6) MAG veya Direktör tarafından talep edilmesi halinde, RACVIAC personeli MAG toplantılarına katılabilir.
- 7) MAG Başkanı, üyelerle istişareyi müteakip, devletlerin, uluslararası veya bölgesel teşkilatların, teşekküllerin veya şahısların temsilcilerini, MAG'a hitap etmek veya hususi konularda MAG'ı bilgilendirmek üzere özel misafir olarak davet edebilir.

Madde 10 **MAG'ın Görevleri**

MAG;

- 1) RACVIAC'ın işletilmesine ilişkin genel esasları karara bağlar.
- 2) Direktör tarafından alınan tedbirleri, yapılan teklifleri ve sunulan raporları değerlendirir ve RACVIAC'ın kaydettiği gelişimi inceler.
- 3) MAG Başkanının ve RACVIAC Direktörü'nün atanmasına karar verir.
- 4) MAG'ın Görev Yönergesi'nin kabulü ile MAG Görev Yönergesi ve MAG ve RACVIAC'ın faaliyetleri için gerekli diğer tüm düzenlemelerde yapılacak değişikliklere karar verir.
- 5) Cari yılın bütçesinin uygulanmasına karar verir.
- 6) Bir sonraki mali yılın bütçesine karar verir.

- 7) Yıllık mali denetim raporunu onaylar.
- 8) İcra edilmesi önerilen faaliyetler ve bunlar için ihtiyaç duyulan kaynaklar dahil olmak üzere yıllık planı onaylar.
- 9) RACVIAC personeline ilişkin insan gücü politikasına karar verir.
- 10) RACVIAC'ın genel teşkilat ve kadro yapısında yapılacak değişikliklere karar verir.
- 11) Üçüncü taraflar ile yapılacak mutabakat muhtıraları veya siyasi belgelerin müzakere edilmesi ve imzalanması ile MAG Başkanı ya da RACVIAC Direktörünün, bu dokümanları imzalamak hususunda yetkilendirilmelerine karar verir.
- 12) MAG toplantılarının tarihi ve yeri ile toplantılara ait tutanakların onaylanmasına karar verir.
- 13) Alakalı görülen diğer bütün konularda karar verir.

Madde 11 Sekretarya

- 1) RACVIAC'ın, Direktör tarafından idare edilen, icra organı olarak görev yapacak bir sekretaryası olacaktır. Sekretarya, MAG ve alt birimlerine, görevlerinin yerine getirilmesinde yardımcı olacaktır. Bu Anlaşma'da belirtilen görevleri yerine getirecektir. Bu Anlaşma uyarınca kendisine tevdi edilen diğer işlevleri ve aynı zamanda MAG tarafından yetkilendirildiği vazifeleri yerine getirecektir.
- 2) Sekretarya yukarıdaki görevlere ilave olarak:
 - a) Teşkilatın taslak yıllık planını ve bütçesini hazırlayacak ve MAG'a sunacak,
 - b) Bu Anlaşma'nın uygulanmasına ilişkin taslak raporu ve MAG tarafından talep edilecek diğer raporları hazırlayacak ve MAG'a sunacak,
 - c) MAG ve onun alt birimlerine idari ve teknik destek sağlayacak ve
 - d) Teşkilat adına, üyeler, ortak üyeler ve gözlemcilerle bu Anlaşma'nın uygulanmasına ilişkin hususlarda iletişim sağlayacaktır.
- 3) Sekretarya, Anlaşma'nın uygulanmasına yönelik görevler yerine getirilirken ortaya çıkan ve üyeler, ortaklar ve gözlemciler arasında gerçekleştirilecek danışmalar yoluyla çözümlenemeyen veya açıklık kazandırılmayan her türlü sorunu MAG'a bildirecektir.
- 4) Sekretarya, RACVIAC'ın muntazam bir şekilde çalışabilmesini sağlamak için gerekli olabilecek her türlü görevi yerine getirmekten sorumludur.

Madde 12 Direktör

- 1) Direktör, üyelerin tavsiyesi üzerine, MAG tarafından üç yıllık dönem için görevlendirilir.

Direktörlük süresi yalnızca bir dönem uzatılabilir.

2) Direktör, personel ve teşkilatın görevlendirilmesi ve Sekretarya'nın faaliyetleri konusunda MAG'a karşı sorumlu olacaktır. Sadece üye ülkelerin vatandaşları direktör olarak seçilebilir.

3) Direktör, Sekretarya'nın başıdır ve 8. Maddenin 3. Paragrafı uyarınca, MAG'ın sürekli danışmanıdır.

4) Direktör, RACVIAC'ın düzenli ve etkin şekilde faaliyet göstermesinden sorumludur. Direktör, MAG'a rapor verir ve ona karşı sorumludur.

Madde 13 Personel ve Personel Temini

1) RACVIAC'ın teşkilat yapısı, MAG'da temsil edilen devletlerin ihtiyaçlarını en verimli, etkin ve esnek biçimde karşılayacak şekilde MAG tarafından düzenlenecek ve onaylanacaktır. RACVIAC'ın teşkilat yapısı, bölgesel olarak yönetilebilir ve idari ve lojistik olarak kendi kendini idame ettirebilir nitelikte olacaktır.

2) RACVIAC'ın personel kadrosu, Direktör, Direktör Yardımcısı, ülkelerince görevlendirilen personel ile Sekretarya'da görevli diğer idari-teknik personelden oluşur.

3) RACVIAC öncelikli olarak, ülkelerince tahsis edilmiş, koordinasyon ve işbirliğine açık, çok taraflı çözümler bulma konusunda yetenekli, görev tanımları için yeterli eğitim, deneyim ve altyapıya sahip personeli istihdam edecektir. Yalnızca ev sahibi ülkeye ayrılmış olan kadrolara personel atanmasının idamesi, ev sahibi ülke olarak Hırvatistan Cumhuriyeti tarafından sağlanacaktır.

4) MAG'ın kararına bağlı olarak gözlemciler, uluslararası örgütler, sivil toplum örgütleri ve kuruluşlar, geçici olarak görev yapmak üzere RACVIAC'a personel tahsis edebilirler ve/veya RACVIAC'ın bazı özel projelerinde çalışmak üzere personel görevlendirebilirler.

5) Personel seçimi, işe alım işlemleri, kadroların sınıflandırılması ve RACVIAC Sekretarya'sının bu Anlaşma'nın amaçlarının yerine getirilmesi için etkin işleyişini sağlayacak kurallar, prensipler ve usuller düzenlemelerle belirlenir.

Madde 14 İstihdam Koşulları

1) MAG, RACVIAC'a ait personel düzenlemesini bir kararla belirleyecektir. Bu düzenleme asgari olarak aşağıdaki prensipleri içerecektir:

a) Anlaşma'da aksi belirtilmedikçe, tüm üye devletler ile ortak üyeler, RACVIAC'da istihdam bakımından eşit hakka sahip olacaklardır. Personel istihdamına, Sekretarya'nın görevlerini uygun şekilde yapabilmesi gereksinimi rehberlik edecektir.

b) Personel seçimi ve terfisi ile personel yönetiminin diğer bütün veçheleri, liyakat ilkesi ile tarafsızlık, açıklık, çeşitlilik ve tüm üye ülkelerin temsili ilkelerine uygun olacaktır.

2) Personel istihdamı konusundaki anlaşmazlıklar, ayrı bir MAG kararıyla kurulacak Hakemler Kurulu tarafından çözümlenecektir.

Madde 15
Tarafsızlık

- 1) Direktör ve Sekreteryaya personeli, görevlerini yerine getirirken, herhangi bir MAG üyesinden veya MAG dışı bir devlet veya otoriteden talimat beklemeyecek veya almayacaktır.
- 2) Her üye, ortak üye veya gözlemci, Direktör ve diğer personelin sorumluluklarının uluslararası niteliğine saygılı olacak ve sorumluluklarını yerine getirirken onları etkileme yoluna gitmeyecektir.

Bölüm IV
Mali Yönetim

Madde 16
Finansman

- 1) RACVIAC, üyelerin yıllık düzenli katkıları, gönüllü katkılar, bağışlar ve diğer kaynaklar yoluyla finanse edilecektir.
- 2) Üyelerin katkı payı oranları ve katkıların transfer edileceği zaman dilimi mali düzenlemeyle belirlenecektir.

Madde 17
Yıllık Bütçe

- 1) RACVIAC bütçesi yıllık olarak oluşturulacak ve içeriği mali düzenlemeyle belirlenecektir.
- 2) Yıllık bütçe, yıllık toplam gelir ve harcamalardan oluşacaktır. Yıllık bütçe, her zaman yıllık toplam harcamaların, yıllık toplam gelirlerle karşılanması suretiyle dengelenecektir. MAG tarafından ayrıca kararlaştırılmadığı sürece, RACVIAC'ın borçlanması izin verilmeyecektir.
- 3) MAG, mali yılın başlamasına 90 günden daha yakın olmamak üzere, Direktör tarafından önceden sunulan yıllık bütçe teklifi için nihai karar makamıdır.

Madde 18
Mali Raporlar

- 1) Direktör yıllık bütçenin uygulanmasına ilişkin raporları MAG'a sunar. Yıllık bütçe uygulama raporu MAG'ın onayına tabidir.
- 2) Yıllık bütçenin kullanımı ile ilgili olarak bağımsız denetçiler tarafından denetleme yapılacaktır. Bu çerçevede hazırlanacak denetleme raporu MAG'ın onayına tabi olacaktır. Bu rapor bilahare kamuoyuna açıklanabilir.

3) Herhangi bir MAG üyesi tarafından teklif edilebilecek, dışarıdan bağımsız denetçiler görevlendirilmesi ve olağan dışı denetleme yapılması hakkındaki kararı MAG verecektir.

Bölüm V Hukuki Ehliyet, Ayrıcalık ve Muafiyetler

Madde 19 RACVIAC'ın Yeri

- 1) RACVIAC'ın merkezi Hırvatistan Cumhuriyeti'ndedir.
- 2) RACVIAC ile Hırvatistan Cumhuriyeti Hükümeti arasında "Ev Sahibi Ülke Anlaşması" yapılacaktır.
- 3) Resmi çalışma dili İngilizce olacaktır.

Madde 20 Hukuki Ehliyet

- 1) RACVIAC, işlevini yerine getirmek ve hedeflerini gerçekleştirmek için ülkeler ve diğer uluslararası kuruluşlarla gerekli olabilecek anlaşmaları akdetme hukuki ehliyetine sahip olacaktır.
- 2) RACVIAC, taşınabilir veya taşınmaz malları tedarik etmek ve bunları elden çıkarmak da dahil olmak üzere, sözleşme yapmak ve hukuki işlemlerde bulunmak ehliyetine sahip olacaktır.

Madde 21 RACVIAC'ın Ayrıcalık ve Muafiyetleri

RACVIAC, bina ve müstemilatı ile malları, ev sahibi ülke olarak Hırvatistan Cumhuriyeti tarafından diplomatik ilişkiler konusundaki 18 Nisan 1961 tarihli "Viyana Sözleşmesi" uyarınca diplomatik misyonlara tanınan statü ve haklara sahip olacaktır.

Madde 22 Personelin Ayrıcalık ve Muafiyetleri

- 1) Direktör, Direktör Yardımcısı ve bunların eşleri ile ev halkını oluşturan aile bireyleri, Hırvatistan Cumhuriyeti sınırları içinde ev sahibi ülke olarak Hırvatistan Cumhuriyeti tarafından diplomatik ilişkiler konusundaki 18 Nisan 1961 tarihli Viyana Sözleşmesi uyarınca diplomatik görevlilere ve bunların eşlerine ve ev halkını oluşturan aile bireylerine tanınan statü ve haklara sahip olacaklardır.
- 2) RACVIAC personelinin diğer tüm mensupları ve bunların eşleri ve ev halkını oluşturan aile bireyleri, Hırvatistan Cumhuriyeti sınırları içinde ev sahibi ülke olarak Hırvatistan Cumhuriyeti tarafından diplomatik ilişkiler konusundaki 18 Nisan 1961 tarihli Viyana Sözleşmesi uyarınca idari ve teknik personele ve bunların eşlerine ve ev halkını oluşturan aile bireylerine tanınan statü ve haklara sahip olacaklardır. Sözügeçen personel, ulusal yasalarda öngörüldüğü üzere, Hırvatistan Cumhuriyeti'ndeki görevini üstlendiği ilk yıl içinde gümrük

vergesi ve katma değer vergisinden muaf biçimde kişisel kullanımları için ev ihtiyaçlarını karşılamak üzere mal ve motorlu taşıt ithal etme veya satın alma hakkına sahip olacaktır.

3) Bir RACVIAC personelinin ev sahibi ülke olan Hırvatistan Cumhuriyeti vatandaşı veya daimi oturanı olması halinde, muafiyet sadece resmi görevi çerçevesinde geçerli olacaktır. Bu husus, bu Maddenin 4. Paragrafına uygun olarak istihdam edilen personele uygulanmaz.

4) RACVIAC, Hırvatistan Cumhuriyeti'nin ulusal yasalarına uygun olarak, gerektiğinde mahallinden yardımcı personel istihdam edebilir.

Bölüm VI Nihai Hükümler

Madde 23 Değişiklikler

- 1) Bu Anlaşma, herhangi bir Tarafın teklifiyle değiştirilebilir.
- 2) Bu tür bir teklif, Saklayıcı tarafından görüş ve onay için diğer tüm Taraflara iletilecektir.
- 3) Taraflar, Anlaşma'da yapılması için önerilen değişiklikleri kabul ettiklerini Saklayıcı'ya en kısa zamanda bildireceklerdir.
- 4) 3. Paragraf çerçevesinde oydaşma ile kabul edilen değişiklikler, 27. Madde uyarınca yürürlüğe girecektir.

Madde 24 Yürürlük Süresi

Bu Anlaşma, süresiz şekilde akdedilmiştir.

Madde 25 Çekinceler

Bu Anlaşma için herhangi bir çekince konulamaz.

Madde 26 Anlaşma'dan Çekilme

- 1) Taraflar, Saklayıcı'ya yazılı bildirimde bulunarak, bu Anlaşma'dan çekilebilirler. Bu tür bir bildirim, Saklayıcı tarafından alındığı RACVIAC mali yılının sonunda yürürlüğe girecektir.
- 2) Taraflar, Anlaşma'dan çekilmeleri nedeniyle, bu Anlaşma'nın Tarafı oldukları süre içinde üstlendikleri mali yükümlülüklerden muaf olmayacaklardır.
- 3) İşbu Anlaşma'dan çekilen bir Taraf, daha sonra 28. Madde uyarınca Anlaşma'ya tekrar Taraf olmak ya da 6. Madde uyarınca gözlemci statüsüne geçmek için başvurabilir.

Madde 27 **Yürürlüğe Giriş**

- 1) Bu Anlaşma, imzacı devletlerin kendi iç hukuk süreçlerine uygun olarak onay, kabul ya da tasdikine tabidir.
- 2) Bu Anlaşma, 14 Nisan 2010 tarihinde imzaya açılacak ve iki ay süreyle imzaya açık kalacaktır.
- 3) Bu Anlaşma, Anlaşma'yı imzalayan devletlerden beşincisinin kendi onay, kabul ya da tasdik belgesini Saklayıcı'ya teslim ettiği tarihi takip eden ayın ilk günü yürürlüğe girecektir.
- 4) Bu Anlaşma, Anlaşma'yı yürürlüğe girdikten sonra onaylayan, kabul eden ya da tasdik eden imzacı devlet için bu Maddenin 3. Paragrafı uyarınca, onay, kabul ya da tasdik belgesinin Saklayıcı'ya teslim edildiği tarihi takip eden ayın ilk günü yürürlüğe girecektir.

Madde 28 **Katılım**

- 1) Anlaşma'nın yürürlüğe girmesinden sonra, imzacı olmayan GDAÜ İşbirliği Süreci katılımcısı herhangi bir devlet bu Anlaşma'ya katılabilir.
- 2) Bu Anlaşma'nın GDAÜ İşbirliği Süreci katılımcısı devletlerin dışındaki devletlerin katılımına açılması, MAG'ın ayrı bir kararına bağlı olacaktır.
- 3) Bu Maddenin 1. ve 2. Paragrafları uyarınca Anlaşma'ya katılan devlet için Anlaşma, katılım belgesinin Saklayıcı'ya teslim edildiği tarihi takip eden ilk gün yürürlüğe girecektir.

Madde 29 **Geçiş Dönemi Hükümleri**

- 1) Bölgesel Silahların Kontrolü, Doğrulama ve Uygulama Yardım Merkezi'nin bu Anlaşma'nın yürürlüğe girdiği tarihte yürürlükte olan tüm geçmiş kararları, bu Anlaşma'nın hükümleriyle çelişmediği takdirde, RACVIAC-Güvenlik İşbirliği Merkezi'nin kararları sayılacaktır.
- 2) Bu Anlaşma'nın yürürlüğe girdiği tarihte Bölgesel Silahların Kontrolü, Doğrulama ve Uygulama Yardım Merkezi'ne (RACVIAC) ait tüm mal varlığı, RACVIAC'a devredilecektir.
- 3) Bölgesel Silahların Kontrolü, Doğrulama ve Uygulama Yardım Merkezi'nin ortak üyesi olan tüm devletler, aksini belirtmedikleri takdirde, bu Anlaşma'da tanımlanan "ortak üye" statüsüne sahip olacaklardır.
- 4) Bölgesel Silahların Kontrolü, Doğrulama ve Uygulama Yardım Merkezi'nin gözlemcisi olan tüm ülkeler, uluslararası teşkilatlar ya da kurumlar, aksini belirtmedikleri takdirde, bu Anlaşma'da tanımlanan "gözlemci" statüsüne sahip olacaklardır.

Madde 30
Uyuşmazlıkların Giderilmesi

İki ya da daha fazla Taraf arasında ya da bir Taraf ile RACVIAC arasında bu Anlaşma'nın yorumlanması ya da uygulanmasıyla ilgili bir uyuşmazlığın ortaya çıkması halinde, ilgili Taraflar, karşılıklı danışmalar ya da müzakereler yoluyla soruna çözüm arayacaklardır. Bu tür uyuşmazlıklar altı ay içinde çözülmemediği takdirde, ilgili Taraflar, görüş ve gerekli işlem için uyuşmazlığı MAG'a götüreceklerdir.

Madde 31
Saklayıcı

Hırvatistan Cumhuriyeti Hükümeti, işbu Anlaşma'nın saklayıcısıdır.

Usulüne uygun olarak yetkili kılınmış olan aşağıda imzaları bulunan kimseler, yukarıdaki hususları tasdik zımında bu Anlaşma'yı imzalamışlardır.

Bu Anlaşma, tek orijinal nüsha olarak, 14 Nisan 2010 tarihinde Karadağ'ın Budva şehrinde imzalanmıştır.

Arnavutluk Cumhuriyeti Adına

Bosna-Hersek Adına

Bulgaristan Cumhuriyeti Adına

Hırvatistan Cumhuriyeti Adına

Eski Yugoslav Cumhuriyeti Makedonya* Adına

Yunanistan Cumhuriyeti Adına

Moldova Cumhuriyeti Adına

Karadağ Adına

Romanya Cumhuriyeti Adına

Sırbistan Cumhuriyeti Adına

Türkiye Cumhuriyeti Adına

* Türkiye Makedonya Cumhuriyeti'ni anayasal ismi ile tanımaktadır.

